

KLASSIK STIFTUNG WEIMAR

Marmontel, Jean François

GSA 83/2068

https://archive.thulb.uni-jena.de/gsa/receive/gsa_cbu_00009888

Lizenz: <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>



NFG (GSA)

S c h i l l e r

Charlotte v. Schiller

Literaturauszüge aus späteren Jahren

Jean Francois Marmontel

83/2068

gsa_derivate_00004565:/GSA_Schiller_70_0459.tif

1805.

quelles auro que celles
qui ne sont inquiètes que
des mouvements de l'ellipse
et des arcs des chaises ! Pas
un vie qui les dégrade,
pas un regret qui les
détruit, pas une passion
qui les attriste et les
tourmente ; elles sont
libres de cette liberté
qui est la Compagne de
la joie, et sans laquelle

il n'y eut jamais de
pauvre et de durable gaité.

rien n'aurait de
maux résultats.

1800

une chose assez remarquable
Jeus en une Jeoffier étoit
que sans aucune teinture de
arts et des ~~beaux~~ lettres,
cette femme qui de sa vie
n'avait rien lu, ni rien
appris qu'à la volée, se
trouvant au milieu, ~~de~~ ^{et} d'artistes, et de gens de
Lettres, ne leur ~~était~~ ^{était} ~~pas~~ ^{pas}
étrangère; elle y étoit ^{même}
à son aise; mais elle avoit
ce bon esprit de ne parler
jamais que de ce qu'elle

savait très bien, et de
ceder sur tout ce côté,
la parole à des gens instruits,
toujours poliment attentifs,
sans même paraître étonnés
de ce qu'elle venait à en-
tendre pas; mais plus d'insti-
~~a~~ tenir encore à prêter,
à surveiller, à tenir sous
la main ces deux sociétés
naturellement libres, à marquer
de limites à cette liberté

et à figurer par au-
ment, par au geste, comme
un fil invisible, lorsqu'elle
voulait s'échapper: "allons
voilà qui est bien", était
communément le signal de
l'arrêt qu'elle faisait à
ses Cousines; et quelque
~~par la suite~~
Elle était bonne mais peu
flexible; bien faite mais
sans aucun des
charmes de la bienveillance!

une attente de secourir les
malheureux, mais sans les
voir de peur d'être connue,
sûre et fidèle amie, et
même officieuse, mais timide
et inquiète en servant
les amis, dans la crainte
de ~~se~~ compromettre ou
son crédit, ou son repos.

measures de
mesures

Le desamourement se presta
plus de femmes qu'aucun
des vices qu'on leur im-
pute ; que celle qui chez
elle ne sait jamais que
laine, est bien souvent
tentée d'aller mal laine
ailleurs ; que même la
plus vertueuse en le ^{par di-}~~par di-~~
geant, le dégrade dans
le monde, ce qu'il y a de
plus estimable et de meilleur
en soi, &c. &c. son vice qu'au-

Tout qu'il est rare, et
que rien de vulgaire n'est
longtemps estimer -

Soyez sûre, qu'on cesse
de considérer une femme
qu'on voit par tout; que
si elle efface ses pemeilles,
la poursuite les importune;
que si elle ne fait pas curie,
elle sera bientôt pitie; et
après avoir fatigué le monde

par sa palseur, elle sera
forcée d'aller vieillir dans
l'abandon.

manier
nouveaux contre
monaux.